



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

UNIDAD COORDINADORA DE ASUNTOS INTERNACIONALES

OFICIO NÚM. UCAI001605

CIUDAD DE MÉXICO, A 08 JUN 2007

SRA. IRENE HENRIQUES

PRESIDENTE DEL COMITÉ CONSULTIVO PÚBLICO CONJUNTO

PRESENTE

En nombre del Consejo, los representantes alternos agradecen al Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) su Recomendación al Consejo 06-02 sobre el Plan Operativo 2007-2009 de la CCA. Sus comentarios fueron muy valiosos para el Consejo y los representantes alternos al momento de concluir el Plan Operativo, a finales de 2006.

En particular, nos gustaría agradecerle sus comentarios individuales y los numerosos comentarios del público que ustedes coordinaron y nos suministraron en su recomendación. En conjunto, tales comentarios arrojaron una luz muy importante sobre varios de nuestros proyectos. Además de haberlos entregado al personal pertinente de los gobiernos, hemos solicitado al Director Ejecutivo del Secretariado que los comparta con todos sus Directores de Programa, para que los tomen en cuenta durante la aplicación y el desarrollo ulterior de nuestras actividades de cooperación.

En cuanto a la recomendación sobre la importancia de llegar a grupos multisectoriales, acordamos que la CCA está en buena posición para explotar el valioso conocimiento y la experiencia de los gobiernos, las instituciones académicas y las organizaciones no gubernamentales de los tres países para aprovechar las sinergias y evitar las duplicaciones. Nuestro trabajo actual busca esta clase de difusión, y estamos considerando la posibilidad de refinar la "Estrategia de comunicación de la CCA" a fin de fortalecer nuestros esfuerzos para llegar a múltiples sectores.

En cuanto a sus preocupaciones respecto de la directiva sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (*Restriction of Hazardous Substances*, RoHS) en Europa y su relación con la Alianza para una Industria Electrónica Limpia de la CCA en América del Norte, le comunicamos que quienes trabajan en el proyecto de esa Alianza están muy conscientes de la iniciativa RoHS. Los coordinadores del proyecto se esforzarán para asegurar que las empresas pequeñas y medianas que deseen surtir partes electrónicas

al mercado europeo realmente tengan en cuenta ambas directivas. Sin embargo, si bien uno de los principales ángulos de la Alianza consiste en reducir las sustancias tóxicas en los productos, ésta se propone también atender asuntos más amplios, como la eficiencia energética y el manejo de los productos hasta el término de su ciclo de vida.

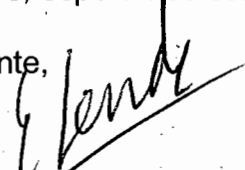
Apoyamos su recomendación en cuanto a que el proyecto de la Alianza explore maneras de generar en la ciudadanía confianza respecto de la validez del enfoque voluntario, y seguiremos atendiendo este punto a medida que el proyecto se desarrolle.

Coincidimos en que es importante evitar la duplicación y aprovechar los datos públicos y otros proyectos que puedan ser un complemento o un suplemento del trabajo de la CCA. Seguiremos considerando este relevante aspecto en la aplicación de nuestros proyectos de información.

Por último, recibimos con interés sus comentarios sobre la incorporación de fechas objetivo y metas específicas, y en cuanto a hacer del documento un texto más accesible y conciso. Nos esforzaremos por aumentar la rendición de cuentas y la transparencia del trabajo de la CCA, y para que el formato de nuestro Plan Operativo resulte más accesible el año próximo.

En el proceso de perfeccionamiento del proceso del Plan Operativo de la CCA, seguiremos considerando cuidadosamente sus recomendaciones y, a medida que avanzamos, esperamos con entusiasmo las recomendaciones constructivas del CCPC.

Atentamente,


ENRIQUE LENDO FUENTES
REPRESENTANTE ALTERNO DE MÉXICO

C.C.P. Judith E. Ayres. - Representante Alterno de los Estados Unidos de América. - Presente
David McGovern. - Representante Alterno de Canadá. - Presente.


MTM/CMV/CAO

Courtesy translation

Dear Ms. Henriques:

On behalf of the Council, the Alternate Representatives thank the Joint Public Advisory Committee (JPAC) of the Commission for Environmental Cooperation (CEC) for its Advice to Council 06-02 on the Commission for Environmental Cooperation's Operational Plan for 2007-2009. Your comments were very helpful to the Council and the Alternate Representatives as we finalized the Operational Plan in late 2006.

In particular, we would like to thank you for your individual comments and the many comments of the public, which you coordinated and provided to us in your advice. Your advice and the public advice shed important light on many of our projects. We have provided these comments to relevant government personnel and have directed the Executive Director of the Secretariat to share these comments with all their project managers so that they are taken into consideration during the implementation and further development of our cooperative activities.

Regarding your recommendation concerning the importance of reaching out to multiple stakeholder groups, we agree that the CEC is well-placed to harness the valuable knowledge and experience of governments, academic institutions, and nongovernmental institutions in the three countries to take advantage of synergies and avoid duplication. Our current work strives for this type of outreach, and we are considering the refinement of a "CEC communication strategy" that will strengthen our efforts to reach out to multiple stakeholders and constituent groups.

Regarding your concerns about the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive in Europe and its relationship to the CEC's Clean Electronics Pollution Prevention Partnership (CEP3) in North America, those who are working on the CEP3 project are well aware of the RoHS initiative. The coordinators of the project will be working to ensure that the two directives are understood by small and medium size enterprises (SMEs) who may wish to supply electronic parts to the European Market. However, while reducing toxics in products is one key aspect of the CEP3 project, the project is also intended to address broader issues, such as energy efficiency and end-life management of products. We support your recommendation that the CEP3 project explore ways to build

confidence in the public for the validity of the voluntary approach, and will continue to address this as the project continues to develop.

We agree that it is important to avoid duplication and to make use of public data and other projects that could complement or supplement CEC work. We will continue to consider this in the implementation of our information projects.

Finally, your comments about adding target dates and specific goals, and to make the document more user-friendly and concise are well-taken. We will strive to make the CEC's work more accountable and transparent and our Operational Plan format more user-friendly in next year's Operational Plan.

As refine the CEC's Operational Plan process, we will continue to carefully consider your recommendations, and look forward to continued constructive advice from the JPAC as we move forward.

Sincerely,

Enrique Lendo Fuentes